

Prime Minister's video conference with the Heads of Indian Missions

March 30, 2020

இந்திய துதரகத் தலவைர்களுடன் பிரதம மந்திரியின் வீடியோ மாநாடு
மார்ச் 30, 2020

பிரதமர் ஸ்ரீ நரேந்திர மோடி இன்று உலகெங்கிலும் உள்ள அனைத்து துதரகங்கள் மற்றும் உயர் ஸ்தானிகராலயத் தலவைர்களுடன் 17:00 மணிக்கு வீடியோ மாநாட்டை நடத்தினார். உலகளாவிய COVID- 19 துற்றுநோய்களுக்கான பதில்களைப் பற்றி விவாதிக்க இந்த மாநாடு – உலகளவில் இந்திய துதரகங்களுக்கான மாதல் நிகழ்வா ஆகும்.

அசாதாரண காலங்களுக்கு அசாதாரண தீர்வுகள் தவேை என்று பிரதமர் கூறிப்பிட்டார். அதனால் தான் இந்த உலகமாயமாக்கப்பட்ட சகாப்தத்தில் கலிட, உலகின் பரொம்பகாதி தன்னை தனிமடைப்படுத்திக் கண்ணடது. இந்த துற்றுநோயை எதிர்த்து பாராடுவதற்கு இது தவிர்க்கமுடியாத ஒரு நடவடிக்கையாகும், ஆனால் உலகமாயமாக்கப்பட்ட அமைப்பை மலடுவது சர்வதசே பகாக்காவரத்து அமைப்பு, நிதி சந்தகைள் மற்றும் உலகப் பரொளாதாரம் ஆகியவற்றில் விரிவான மற்றும் துலநைநகாக்குத் தாக்கத்தலை ஏற்படுத்தியுள்ளதால் , இது மிகப்பரெரிய விளவை ஆகும்.

இந்த ஆண்டு ஜனவரி நடுப்பகாதியில் இருந்து இந்த துற்றுநோய்க்கு பதிலளிக்கும் விதமாக இந்தியா முன்னகாடியில்லாத மற்றும் ஆரம்ப நடவடிக்ககைளை எடுத்துள்ளதாகவும், துற்றுநோயை இறக்காமதி சயெ்வதற்கான அபாயத்தகைக் கூறடைப்பதாகவும், அதன் பின்னர் ஒரு பரெரிய வடுபிப்பதை தடுப்பதாகவும் பிரதமர் கூறினார்.இந்தியா சயெல்படுத்திய மிகப்பரெரிய தனிமடைப்படுத்துதல் மற்றும் படுட்டுதல் ஆகியவை இதில் அடங்கும்.

நரெுக்கடியின் சில மயைங்களில் சில நாடுகளில் சிக்கி தவிக்கும் இந்தியர்களவை வடுளியறேறுவதற்கான மயற்சிகளுக்கு பிரதமர் துதரகங்களின் தலவைர்களடைப் பாராட்டினார். ஐந்து கூறிப்பிட்ட எண்ணிக்கையில் நடவடிக்ககை எடுக்கும்படி அவர் அவர்களக்கு அறிவுறுத்தினார்.

I. அவர்களின் சடுந்த உடல்நலம் பாதுகாப்பவை உறுதிப்படுத்த, மற்றும் அவர்களின் அணிகள் மற்றும் கூடும்பங்களின்;

ii. தடொடர்ச்சியான பயணக்கட்டுப்பாடுகளின் நிச்சயமற்ற தன்மையைக் கருத்தில் கடுண்டு, பல்வறூ வடுளிநாடுகளில் தங்கியுள்ள இந்தியர்களுக்கு சல்ல. வடுளிநாட்டில் உள்ள இத்தகயை தடுழர்களின் மன உறுதியை உயர்த்த உதவாவதற்கும், அவர்கள் திட்டமிடப்படாத வடுளிநாடுகளில், அவர்களின் பூரவலன் அரசாங்கங்களுடன் ஂழும் பிரச்சனகைளுக்கு தீர்வு காண உதவாவதற்கும், தங்குமிடம் ஏற்பாடு செய்வது உட்பட வடுளிநாடுகளில் இந்தியர்கள் எதிர்கடுள்ளக்கூடிய பிற பிரச்சனகைளுக்கு தீர்வு காணவும் அவர் உதவினார். தவேயான மற்றும் சாத்தியமான இடங்களில்;

iii. Covid-19 க்கு எதிரான இந்தியாவின் படுாராட்டத்திற்காக, அங்கீகாரம் படுற்ற சிறந்த நடமைறகைகள், பூதுமகைகள், விஞ்ஞான முன்னடுற்றங்கள் மற்றும் மருத்துவ உபகரணங்களை வாங்குவதற்கான ஆதாரங்களில் தங்கள் நாடுகளில் விழிப்பூடன் இரூக்கவும் அடியாளம் காணவும். வடுளிநாட்டிலிருந்து நன்கடுடகைளைத் திரட்டுவதற்காக பூதிதாக நிறுவப்பட்ட PM-CARES நிதியத்தை படுாரூத்தமான முறையில் விளம்பரப்படுத்துமாறு அவர் தலமைதை தலவைர்களுக்கு அறிவூறுத்தினார்.

iv. இந்த நடுருக்கடி படுாரூளாதாரத்தின் மீதும் தாக்கத்தை ஏற்படுத்துவதால், வடுளிநாட்டு பங்காளிகளுடனான ஓரூங்கிணைப்பின் மூலம் அத்தியாவசிய படுாரூள்கள், தளவாட சங்கிலிகள்,பணம் அணுப்பூதல் மற்றும் பலவற்றில் வர்த்தகம் பாதிக்கப்படாமல் இரூப்பதை உறுதி செய்வதிலும் கவனம் சலுத்துமாறு பிரதமர் தலவைர்களுக்கு அறிவூறுத்தினார்.

v. வளர்ந்து வரூம் சர்வதசே அரசியல் மற்றும் படுாரூளாதார நிலமைகக்கு, கூறிப்பாக Covid-19 தடுாற்றுநடுயின் பின்னணியில் தடுாடந்து கவனம் சலுத்த வடுண்டும்.

இதற்கூ பதிலளிக்கும் விதமாக, படுய்ஜிங்,வாஷிங்டன் பி.சி, தடுஹ்ரான்,ரடுாம்,படுர்லின்,காத்மாண்டூ,அபூதாபி, காபூல்,மாலடு மற்றும் சியடுால் ஆகிய பத்து தலவைர்கள் தங்களது முன்னடுாக்குகளை பிரதமரூக்கும் மற்ற பார்வையாளர்களுக்கும் வழங்கினர். இந்த தடுாற்றுநடுயை எதிர்த்து படுாராடுவதற்கூ இந்தியா மடுேகடுண்ட உறுதியான நடவடிக்ககைகளுக்கு அங்கீகாரம் அளித்த நாடுகளின் பாராட்டுகள் கூறித்து அவர்கள் கருத்துக்களைப் பகிர்ந்து கடுண்டனர்.

வடுளிநாடுகளில் சிக்கி தவிக்கும் இந்தியர்களுக்கு, கூறிப்பாக மாணவர்கள் மற்றும் தடுாழிலாளர்களுக்கு உதவ அவர்களின் முயற்சிகளை மிஷன் தலவைர்கள் கடுாபிட்டூ காட்பினர். இந்த தடுாற்றுநடுயை எதிர்த்து படுாராடுவதற்கான இந்தியாவின் சடுாந்த தசேய முயற்சியில் உதவக்கூடிய மருத்துவம், மருத்துவ சாதனங்கள்,தடுாழில்நூட்பங்கள், ஆராய்ச்சி மற்றும் பிற நடவடிக்ககைகளை அடியாளம் காணும் முயற்சிகளையும் அவர்கள் தடுரிவித்தனர். Covid-19 க்கு எதிரான உலகளாவிய படுாராட்டத்தில் மற்ற நாடுகளில்

கற்றுக்கொண்ட பாடங்களையும் அவற்றின் சிறந்த நடமைகளுக்காகவும் மிஷன் தலைவர்கள் தரிசித்தனர். எங்கள் சூற்றுப்பாற்றத்தில், மிஷன் தலைவர்கள் அந்த நாட்களின் தேசிய பதில்களுக்கு உதவுவதற்கான நடவடிக்கைகளை கோரிட்டுக் காட்டினார், Covid-19 ஐ எதிர்த்து சர்க் நாட்களுக்கான இந்தியாவின் முன்முயற்சியில் உருவாக்கப்பட்ட சிறப்பு நிதியை பயன்படுத்தி, பிரதமரின் பணி மற்றும் வழிகாட்டுதலுக்காக மிஷன் தலைவர்கள் நன்றியை தரிசித்தனர்.

முடிவில், வளநாட்டிலுள்ள இந்தியாவின் பணிகள் வீட்டிலிருந்து வகை தொலவில் இருக்கலாம் என்று பிரதமர் வலியுறுத்தினார். ஆனால் அவர்கள் Covid-19 க்கு எதிரான இந்தியாவின் போராட்டத்தில் முழு பங்கேற்பாளர்களாகவே உள்ளனர். அனாதை இந்தியர்களின் ஒற்றுமையும் விழிப்புணர்வும் நாட்டின் எதிர்காலத்தை பாதுகாக்க உதவும் என்று அவர் வலியுறுத்தினார்.

நியூ டெல்லி
மார்ச் 30, 2020

DISCLAIMER : This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.